

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

29 October 2013
Russian
Original: English

Тринадцатое Совещание
Женева, 2–5 декабря 2013 года
Пункт 12 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

**Запрос на продление предельного срока
для завершения уничтожения противопехотных
мин в соответствии со статьей 5 Конвенции**

Резюме

Представлено Сербией

1. Деятельность по расчистке от мин в Сербии началась в 2003 году. Местоположения минных полей в Республике Сербия выглядят следующим образом:

а) в муниципалитете Шид (вблизи границы с Республикой Хорватия – деревни Ямена, Морович и Батровци) противопехотными и противотанковыми минами предположительно загрязнен район площадью 10 000 000 кв.м. Идентификация этого района была произведена благодаря формулярам и картам минных полей, предоставленным Народной армией бывшей югославской Республики Македония, а также благодаря формулярам и дополнительным сведениям, представленным Хорватским центром по противоминной деятельности и другими соответствующими источниками. Как установило последующее обследование, противопехотные и противотанковые мины были установлены на площади 5 906 791 кв.м., а около 4 000 000 кв.м. было исключено за счет анализа формуляров минных полей и возвращено землепользователям в качестве безопасных. Расчистка и исключение этих минных полей происходили в период 2003–2009 годов. Было реализовано в общей сложности 44 проекта, которые позволили установить местонахождение и произвести уничтожение 5 139 разного рода взрывоопасных предметов (4 003 противопехотные мины, 840 противотанковых мин и 296 невзорвавшихся боеприпасов) на площади 5 906 791 кв.м. Сербский центр по противоминной деятельности осуществлял эти проекты в тесном сотрудничестве с Международным целевым фондом для повышения безопасности людей (МЦФ) и при финансовом содействии со стороны Соединенных Штатов Америки, Испании, Германии, Норвегии, Канады, Чешской Республики и Европейского союза. Один из проектов был профинансирован за счет средств публичной компании "Строительное управление Сербии";



b) в конце 2009 года разного рода мины были обнаружены в районах муниципалитетов Буяновац и Прешево. Эти мины были установлены членами Армии освобождения Прешево-Буяноваца-Медведжи (АОПБМ) в ходе конфликта в южной Сербии в конце 2000 года и начале 2001 года. Было проведено обследование этого района, которое позволило идентифицировать приблизительно 3 500 000 кв.м. рискованных и подозрительных участков в муниципалитетах Буяновац и Прешево. Это обследование проводилось в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности и при содействии со стороны "Помощи норвежского народа" (ПНН) и Международного целевого фонда для повышения безопасности людей (МЦФ) в трудных обстоятельствах, как то: а) в наличии не было ни карт, ни формуляров установки мин; b) районы, загрязненные минами, содержат не только противопехотные, но и противотанковые мины, равно как и другие типы самодельных взрывных устройств; c) установка мин производилась не по военным схемам; d) доступность затронутых районов зависит от погодных условий. Все подозрительные участки помечены знаками "СТОП – НВБ" на сербском и албанском языках;

c) в 2012 году были завершены две задачи по проекту разминирования. Первая задача по проекту разминирования была выполнена за счет средств, пожертвованных через Международный целевой фонд для повышения безопасности людей (МЦФ) правительством Соединенных Штатов Америки, и охватила в общей сложности 88 032 кв.м. в районе Прешево. Эта задача была завершена 6 ноября 2012 года. Вторая задача по проекту, охватывающая в общей сложности 75 987 кв.м. в районе Буяноваца, финансировалась за счет пожертвований – также через Международный целевой фонд для повышения безопасности людей (МЦФ) – Федеративной Республики Германия. Эта задача была завершена в начале декабря 2012 года. На март 2013 года остающийся минно-опасный район составлял в общей сложности 1 221 196 кв.м, а остающийся предположительно минный район (где требовалось дополнительное обследование) – в общей сложности 2 080 000 кв.м.

2. Проблема, связанная с загрязненностью противопехотными и противотанковыми минами и другими взрывоопасными пережитками войны (ВПВ) на территории, находящейся под юрисдикцией Республики Сербия, может быть разбита на два разных временных периода:

a) вооруженный конфликт, который происходил в 1991 году на территории бывшей югославской Республики Македония в пограничном районе с Республикой Хорватия: в муниципалитете Шид. Там было установлены, в основном Народной армией бывшей югославской Республики Македония, минные поля, содержавшие противопехотные мины и противотанковые мины;

b) в ходе конфликта, который происходил в муниципалитетах Буяновац и Прешево в период 2000-2001 годов, незаконным военизированным формированием Армия освобождения Прешево-Буяноваца-Медведжи (АОПБМ) были заложены группы мин неизвестного происхождения и типа.

3. Вдобавок к загрязненности минами Сербия сталкивается с многочисленными задачами в связи с расчисткой районов, загрязненных невзорвавшимися касетными боеприпасами, авиабомбами – ракетами и другими невзорвавшимися боеприпасами. Все это загрязнение от ВПВ обусловлено бомбёжками 1999 года, взрывами и пожарами на военных складах либо предыдущими войнами:

а) в ходе авиаударов по Сербии в 1999 году в 16 муниципалитетах были сброшены кассетные бомбы. Как считается, на территории Республики Сербия кассетные боеприпасы все еще загрязняют площадь около 9 000 000 кв.м;

б) как предполагается, с бомбёжек 1999 года на 44 площадках на глубине до 20 м, а также в реке Саве и реке Дунае имеется 64 авиабомбы – ракеты весом до 930 кг;

с) есть подозрения, что после пожара и взрывов на военном складе в Парачине 19 октября 2006 года различного рода невзорвавшимися боеприпасами была загрязнена площадь около 2 500 000 кв.м;

д) В 2006 году было проведено обследование в Джердапском ущелье на реке Дунай поблизости от границы с Румынией, в результате чего было идентифицировано 23 военных корабля, четыре из которых содержали противокорабельные мины и другие невзорвавшиеся боеприпасы. Эти военные корабли, содержащие большие количества противокорабельных мин и других взрывоопасных боеприпасов, которые теперь составляют угрозу для людей, судов и окружающей среды, являют собой результат самозатопления флотилии вражеских войск в ходе Второй мировой войны.

4. Сербия отслеживает гражданские потери от войны исходя из степени инвалидности. По самым последним данным Министерства труда, занятости и социальных дел, общее число гражданских инвалидов войны составляет 1 316 человек, и в том числе 921 мужчина и 395 женщин. Закон о правах гражданских инвалидов войны, который вступил в силу в 1996 году, регламентирует их права следующим образом: пособие на жизнь по инвалидности; надбавка на попечение и помощь со стороны другого лица; ортопедическое пособие; медицинское и финансовое пособие в связи с медико-санитарным обслуживанием; бесплатный и льготный транспорт; пособие на питание и проживание во время поездок и пребывания в другом месте по приглашению соответствующих ведомств; ежемесячное финансовое пособие; и оплата погребальных расходов. Все выжившие жертвы противопехотных мин в Республике Сербия охватываются системой медико-санитарного обслуживания на разных уровнях: экстренная медицинская помощь; лечение; физиотерапия и реабилитация; и снабжение протезно-ортопедическими приспособлениями. Жертвы противопехотных мин проходят лечение в специализированных учреждениях на предмет протезно-ортопедической реабилитации.

5. 29 мая 2009 года Республика Сербия ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов и ее Факультативный протокол. Также в последние десять лет Республика Сербия работает над осуществлением новой стратегии по улучшению положения жертв противопехотных мин, а также инвалидов на всех уровнях.

6. Бывшее Государственное сообщество Сербии и Черногории ратифицировало Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении 18 сентября 2003 года, и Конвенция вступила в силу 1 марта 2004 года. Континуитет в плане обязательств по Конвенции в отношении Республики Сербия был установлен в соответствии со статьей 60 Хартии Государственного сообщества. Сербия в полной мере привержена осуществлению своих обязательств по Конвенции. В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Конвенции, Сербия обязана уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под ее юрисдикцией или контролем, в кратчайшие сроки, но не

позднее чем через десять лет после вступления Конвенции в силу (1 марта 2014 года).

7. Памятуя о сложности деятельности по гуманитарному разминированию, правительство Сербии учредило в 2002 год Центр Республики Сербия по противоминной деятельности (СЦПМД). Центр Республики Сербия по противоминной деятельности как национальный координационный орган, ведающий деятельностью по гуманитарному разминированию в Республике Сербия, отвечает за планирование и координацию деятельности по выполнению национальных обязательств по статье 5. Центр Республики Сербия по противоминной деятельности реализует свою деятельность за счет сотрудничества с Международным целевым фондом для повышения безопасности людей (МЦФ) – Любляна и другими международными организациями, включая и государства-доноры. Все мероприятия в этой сфере проводятся в соответствии со стандартами и принципами Международных стандартов Организации Объединенных Наций по противоминной деятельности (МСПМД). Центр Республики Сербия по противоминной деятельности прямо не вовлечен в операции по разминированию, но среди прочего проводит обследование районов, предположительно загрязненных минами, кассетными боеприпасами и другими невзорвавшимися боеприпасами (НВБ); он разрабатывает расчистные проекты и ведет мониторинг реализации этих проектов; проводит контроль качества деятельности по разминированию; и выдает сертификаты о завершении операций по разминированию – расчистке в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности.

8. Республика Сербия регулярно представляет свои доклады Организации Объединенных Наций и/или отвечает на вопросники о национальных мерах по осуществлению Конвенции. В соответствии с решением Форума по сотрудничеству в области безопасности (FSC.DEC/7/04) в составе Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе о представлении доклада на основе мер доверия и безопасности (МДБ) и с ежегодным календарем деятельности Центра по предотвращению конфликтов в составе Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Республика Сербия регулярно представляет свои ответы на вопросник о противопехотных минах и взрывоопасных пережитках войны.

9. Сербия также регулярно представляет свой доклад в порядке транспарентности по статье 7 Конвенции. Доклады, составляемые в соответствии со статьей 7, включая доклады о достигнутом прогрессе по статье 5, регулярно представляются в ходе сессий постоянных комитетов и совещаний государств – участников Конвенции. Центр Республики Сербия по противоминной деятельности (СЦПМД) предоставляет обновленную информацию о минной ситуации и о мероприятиях, предпринимаемых Республикой Сербия.

10. Свои обязательства по статье 4 Сербия выполнила до своего предельного срока по Конвенции. После ее присоединения к Конвенции в 2004 году Республика Сербия уничтожила в общей сложности 1 404 819 противопехотных мин. 28 января 2005 года Государственный Союз Сербии и Черногории заключил с Эксплуатационно-снабженческим агентством НАТО (НАМСА) контракт № LU-UM/4500137147 на исполнение проекта по демилитаризации всех количеств противопехотных мин. В качестве организаций, ответственных за непосредственное исполнение проекта, выступали "ТРЗ Крагуевац" (технический ремонтный завод в Крагуеваце) и компания "Прва Искра – Наменска", Барич, где "ТРЗ Крагуевац" производил разборку противопехотных мин, а "Прва Ис-

кра – Наменска", Барич – утилизацию военной взрывчатки путем ее преобразования во взрывчатку промышленного назначения.

11. Согласно статье 3 ("Исключения") Оттавской конвенции, Республика Сербия сохраняет малое количество противопехотных мин с целью подготовки Сербских вооруженных сил к их участию в международных миссиях по поддержанию мира, с целью демонстрации эффекта мин в ходе практической подготовки, с целью испытания защитных средств и с целью подготовки по обнаружению мин. Исходя из самой последней инвентаризации, Сербские вооруженные силы сохраняют в общей сложности 3 149 противопехотных мин.

12. Имеется ряд социально-экономических выгод в результате осуществления статьи 5. Помимо гуманитарных, безопасности, экологических, социальных и экономических аспектов, разминирование способствует дальнейшему укреплению уверенности среди людей, деловым возможностям в районе и упрочению отношений между Сербией и Хорватией.

13. Несмотря на достигнутые эффективные и заметные результаты в связи с проблемой расчистки минных полей по Конвенции, Республика Сербия не в состоянии представить до своего предельного срока – 1 марта 2014 года декларацию о завершении осуществления. Продление предельного срока для обработки остающегося района, загрязненного минами, который находится под юрисдикцией или контролем Республики Сербия, необходимо по следующим причинам:

a) спустя несколько лет после того, как Сербия присоединилась к Конвенции, были обнаружены группы мин в муниципалитетах Буяновац и Прешево. Как упоминалось выше, мины в этих районах были обнаружены в конце 2009 года, а в 2010 году началось обследование. Республика Сербия оказалась не в состоянии приступить к расчистным операциям в соответствующее время, с тем чтобы соблюсти предельный срок, установленный Конвенцией;

b) часть территории, которая нуждается в расчистке, носит труднодоступный характер;

c) загрязнение вышеупомянутого района наземными минами является следствием нестандартного использования мин, произведенного незаконными военизированными формированиями;

d) расчистка районов, загрязненных минами, является более сложным делом, чем обычно, с учетом отсутствия важной информации (т.е. формуляров установки мин);

e) обследование и расчистка затронутого района очень во многом зависит от погодных условий;

f) предположительные и рискованные районы носят значительный характер и составляют в общей сложности приблизительно 3 300 000 кв.м;

g) до сих пор в качестве зоны риска была определена только треть района, и есть условия для продолжения операций по разминированию;

h) остающийся предположительный район является предметом обследования с целью подтвердить или опровергнуть существование мин.

14. Достижения Республики Сербия в отношении выполнения ею своих обязательств по статье 5 носят значительный характер. Цель Сербии состоит в выполнении остающихся обязательств в короткий промежуток времени. В то же время Сербия сталкивается с рядом трудностей, и самое важное состоит в нехватке адекватных финансовых ресурсов. Основным препятствием является не-

предсказуемость с изысканием обеспечения финансовыми ресурсами. Более того, одновременно с расчисткой от мин Сербии приходится заниматься обработкой районов, загрязненных кассетными боеприпасами, авиабомбами/ракетами и другими невзорвавшимися боеприпасами, поскольку они тоже блокируют значительные ресурсы и проекты в сфере развития и инфраструктуры. Имея в виду все аспекты этой проблемы, и особенно неадекватные финансовые ресурсы, а также остающуюся площадь, подлежащую расчистке, и ее характеристики, Республика Сербия запрашивает продление своего предельного срока для выполнения своих обязательств по Конвенции в отношении разминирования на пятилетний период. Сербия полагает, что пять лет являются реалистичным периодом, в который Сербия могла бы выполнить свои обязательства по статье 5 Конвенции.

15. План работы имеет следующие рубежи:

- a) 2013 год: будет обследовано приблизительно 832 000 кв.м и будет расчищено приблизительно 489 276 кв.м;
- b) 2014 год: будет обследовано приблизительно 606 000 кв.м и будет расчищено приблизительно 572 116 кв.м;
- c) 2015 год: будет обследовано приблизительно 642 000 кв.м и будет расчищено приблизительно 414 668 кв.м;
- d) 2016 год: расчистка приблизительно 256 185 кв.м;
- e) 2017 год: расчистка приблизительно 247 000 кв.м;
- f) 2018 год: расчистка приблизительно 160 000 кв.м;
- g) 2019 год: расчистка приблизительно 138 000 кв.м.

16. Реализация обследования остающихся районов будет финансироваться за счет бюджета Республики Сербия, тогда как расчистка будет зависеть от пожертвований и, по оценкам, обойдется приблизительно в 2 500 000 евро.
